

Schola Cantorum Basiliensis

Mittagskonzert

Tonos Humanos - 200 Jahre Spanische Liebeslieder

Unter freundlicher Mitwirkung von:

Kaho Inoue, Annelise Ellars, Amy Farnell, Martin Kautzsch, Clemens Koegel (Gesang) Priscila Gabrielle Rodrigues, Sepideh Nikoukar (Violine), Eric Franco Zárata (Violone, Leona), Talitha-Cumi Witmer (Vihuela, Barockgitarre), Christian Velasco Vázquez (Barockgitarre, Jarana), Tomohiro Iino (Schlagwerk), Henriette Urban (Harfe, künstlerische Leitung)

Donnerstag 14. Dezember 2023, 12.30 Uhr

Kleiner Saal, Eintritt frei

Alonso Mudarra
(1510-1580)

Fantasia X que contrahaze la harpa en la manera
de Ludovico

Aus: Tres libros de musica en cifras para
vihuela, Sevilla 1546

Sor Juana Inés de la Cruz
(1648/51-1695)

Madre, la de los primores

António Marques Lésbio
(1639-1709)

Yo solo triste

Diego Fernández de Huete
(1635-1710)

Españoletas de primo tono

Aus: Compendio numeroso de zifras armonicas,
con theorica, y pratica, para harpa de una orden,
de dos ordenes, y de organo, Madrid 1702

José Marín
(1618/1619-1699)

Ô como pasan los años

MU-4-1958, Mu.Ms.727

Diego Fernández de Huete

Improvisation über "La Tarantela"

Aus: Compendio numeroso de zifras armonicas,
con theorica, y pratica, para harpa de una orden,
de dos ordenes, y de organo, Madrid 1702

José Marín

Canta jilguerillo

MU-4-1958, Mu.Ms.727

António Marques Lésbio

Dime como hede portarme

Cristobál Galán
(1625-1684)

Ay, ay cruel delito

José Nebra Blasco
(1702-1768)

Circumdederunt me

Sebastián Durón
(1660-1716)

Aria con violines con sordinas
Aus der Zarzuela "Veneno es de amor la
embidia"
Mss/19254

Juan Bautista José Cabanilles
(1644-1712)

Corrente Italiana

Francisco Guerrero
(1528-1599)

Prado verde y florido

Sebastián Durón

Veneno es de amor la embidia
Aus der Zarzuela "Veneno es de amor la
embidia"
Mss/19254

¡Ay, ay, cruel delito!
¡Ay, ay, bárbaro error!
¡Ay, ay, noche sin día!
¡Ay, ay, día sin sol!
¡Y ay de mí,
si no abrasan mis culpas,
amando y llorando,
el fuego de amor!
¡Ay! ¡Y ay de mí,
si no abrasan mis culpas
el fuego de amor!

Oh, oh, cruel crime!
Oh, oh, barbarous error!
Oh, oh, night without day!
Oh, oh, day without sun!
And woe is me,
if my sins do not burn,
loving and crying,
the fire of love! Oh!
And woe is me,
if my sins do not burn
the fire of love.

Prado verde y florido,
fuentes claras,
alegres arboledas y sombrías,
pues veis las penas mías cada hora,
contadlas blandamente a mi pastora que
si conmigo,
es dura quizá la ablandará vuestra
frescura.

Green and flowery meadow,
clear fountains,
cheerful groves and shady woods,
since you see my sorrows every hour,
tell them softly to my shepherdess that if she is
hard with me,
perhaps your freshness will soften her.